Porównanie tłumaczeń Mateusza 11:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale mówię wam, Tyrowi i Sydonowi znośniej będzie w dzień sądu niż wam.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nadto mówię wam Tyrowi i Sydonowi lżej będzie w dniu sądu niż wam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz mówię wam: W dniu sądu lżej będzie Tyrowi i Sydonowi niż wam.* **[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nadto mówię wam: Tyrowi i Sydonowi znośniej będzie w dniu sądu niż wam.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nadto mówię wam Tyrowi i Sydonowi lżej będzie w dniu sądu niż wam

[1)] Tj. Bóg będzie rozliczał każdego stosownie do danych mu możliwości. Komu wiele dano, od tego wiele będzie się oczekiwać (<x>490 12:46-48</x>).
[2)] <x>470 10:15</x>; <x>470 11:24</x>